



**Consejo de Seguridad**

Distr.  
GENERAL

S/22526  
24 de abril de 1991  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: ARABE

**CARTA DE FECHA 24 DE ABRIL DE 1991 DIRIGIDA AL SECRETARIO GENERAL  
POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DEL IRAQ ANTE LAS NACIONES UNIDAS**

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, y en relación con las cartas que he enviado, la última de las cuales es la carta No. 50 de fecha 22 de abril de 1991, tengo el honor de dirigirme a Vuestra Excelencia para informarle de que el Irán ha violado nuevamente el acuerdo de cesación del fuego entre el Iraq y el Irán de la manera siguiente:

1. A las 4.00 horas del 21 de abril de 1991, un cuerpo de ejército procedente del territorio del Irán y compuesto aproximadamente por tres regimientos de infantería que disponían de dos lanzamisiles Katicha y morteros de 120 milímetros y 60 milímetros atacó a las unidades iraquíes de primera línea en el sector meridional y tomó la carretera que bordeaba el lago Al Asmak. En la zona cayeron 180 bombas.

2. A las 3.00 horas del 22 de abril de 1991, una unidad compuesta de efectivos equivalentes a un regimiento de infantería y procedente del territorio del Irán atacó a las unidades iraquíes del sector mencionado. Al mismo tiempo, las fuerzas del Irán abrieron fuego con armas ligeras y morteros de 60 milímetros contra las unidades iraquíes de primera línea destacadas en ese sector. En el sector cayeron 12 bombas. A las 4.30 horas, las fuerzas iraquíes destacadas en la región fueron bombardeadas por los iraníes, quienes utilizaron lanzacohetes y morteros. Durante el bombardeo, que duró media hora, fueron lanzados 30 cohetes.

3. A las 4.30 horas del 22 de abril de 1991, una unidad compuesta de efectivos equivalentes a un regimiento de infantería avanzó hacia el puesto iraquí de Koteiba, en el sector central, y abrió fuego con diversas armas contra las unidades del Iraq que se encontraban estacionadas allí. A las 18.00 horas, una unidad procedente del Irán bombardeó con morteros de 82 milímetros de calibre a las unidades iraquíes de primera línea destacadas en el sector meridional (región de Harithah-Basora). En total cayeron siete bombas.

4. A las 11.30 horas del 23 de abril de 1991, las fuerzas iraníes lanzaron tres obuses contra las unidades iraquíes de primera línea que estaban destacadas en la región de Hour Al-Howeiza, en el sector meridional.

Esas violaciones que repetida y cotidianamente realiza el Irán en contravención del acuerdo de cesación del fuego entre ambos países confirman que el Gobierno del Irán insiste en su propósito manifiesto de atentar contra la soberanía y la seguridad del Iraq. El Gobierno de mi país reitera que el Gobierno del Irán será considerado responsable de todos los daños que sufra el Iraq de resultas de esas violaciones y de sus consecuencias.

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir el texto de la presente carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Abdul Amir A. AL-ANBARI  
Embajador  
Representante Permanente

-----